

**Suomen edustustot – suur-  
lähetytöt ja konsulaatit –  
sekä kunniakonsulit avus-  
tavat ulkomailla hätäna-  
laiseen joutuneita.**

**Kunniakonsuleiden avustus-  
mahdollisuudet ovat kui-  
tenkin rajoitettut, eivätkä he  
esim. voi myöntää passia tai  
ottaa vastaan passihak-  
muksia.**

**Ulkomailla löydät edustus-  
tojen ja kunniakonsulaati-  
en yhteystiedot internetistä  
(<http://formin.finland.fi>),  
paikallisesta puhelinluette-  
lostasta tai saat ne kohdemaan  
viranomaisilta.**

### Keitä voidaan avustaa?

Konsulipalveluin (498/1999)  
mukaan avustetaan

- Suomen kansalaisia
- Suomessa pysyvästi asuvia ulko-  
maalaisia, joilla on oikeus tai joille  
on myönnetty lupa oleskeluun tai  
työntekoon pysyvässä tai siihen  
rinnastettavassa tarkoituksessa  
Suomessa.

Taloudellista avustusta voidaan  
antaa vain tilapäisesti ulkomailla  
oleskeleville, kuten turisteille.

**Edustustojen palvelut ovat  
yleensä maksullisia!**

**Avustustoimenpiteistä on tar-  
kemmin säädetty konsulipal-  
veluissa.**



**Matkailijan  
konsulipalvelut**  
**Konsulära tjänster  
för resande**

### Milloin voidaan avustaa?

Edustustot voivat avustaa, jos

- passi on kadonnut tai varastettu
- olet hätänaissessa asemassa  
sairauden, onnettomuuden, rikok-  
sen kohteeksi/uhriksi joutumisen  
tai vastaavan syyn vuoksi
- olet pidätettynä tai vangittuna
- oleskeluvaltiossa on kriisitilanne.

### Edustustot voivat

- neuvoa ja ohjata asianomaista  
auttamaan itse itseään
- neuvoa, miten pankin tai muun  
rahanvälityksyrityksen kautta voi  
saada rahaa
- välittää rahavaroja ulkoasiain-  
ministeriön tilille tehtyä etukäteis-  
talletusta vastaan, jos varojen saa-  
minen pankkiteitse ei ole mahdol-  
lista

- olla yhteydessä asianomaisen  
omaan pankkiin, omaisiin, tutta-  
viin, työnantajaan ja muihin henki-  
löihin talletuksen saamiseksi
- harkita taloudellista avustamista  
takaisinmaksusitoumusta vastaan  
kotimatkaa varten, jos varojen saa-  
minen muuten ei ole mahdollista

- avustaa sairauden, onnettomu-  
uden ja rikoksen kohteeksi joutu-  
nutta sairaanhoidon ja tilanteen  
vaatiman muun välttämättömän  
avun saamiseksi

- olla yhteydessä vakuutusyhtiöön  
sairaus- ja kuolemantapauksissa

- avustaa hätä- ja kriisitilanteisiin  
joutuneita ja vapautensa menettä-  
neitä yhteyden saamiseksi lähi-  
omaiseen

- avustaa asianajajan, paikallisen  
lainsäädännön mukaisen oikeusa-  
vun ja tulkin saamiseksi
- mahdollisuuksien mukaan käydä  
tapaamassa vapautensa menettä-  
nyttä ja pitää häneen yhteyttä –  
paikallisen viranomaisen tulee il-  
moittaa pidätyksestä tai vangitsemisesta  
Suomen edustustoon, jos  
pidätetty/vangittu sitä pyytää.  
Alaikäisen kiinniotosta ilmoitetaan  
aina huoltajalle



- avustaa kriisitilanteissa tai niiden  
uhassa henkilökohtaisen turvalli-  
suuden suojaamisessa ja evakuoin-  
nissa
- myöntää passin kotimatkaa varten  
kadonneen, varastetun, tuhoutu-  
neen tai vanhentuneen passin tilal-  
le.

### Edustustot eivät voi

- toimia vastoin kohdemaan lain-  
säädäntöä

- hoitaa muille viranomaisille kuu-  
luvia tehtäviä

- toimia matkatoimistona

- maksaa hotelli-, sairaala- tai mui-  
ta laskuja, sakkoja tai takuita

- maksaa asianajajan tai tulkin  
palkkaamisesta ja käyttämisestä  
aiheutuneita kuluja

- antaa takauksia tai tehdä maksu-  
sitoumuksia

- toimia asianajajana tai oikeudel-  
lisena neuvonantajana

- puuttua oikeuskäsittelyyn tai  
vaatia tietyn sisältöistä tuomiois-  
tuimen päätöstä

- vapauttaa pidätettyä tai vangit-  
tua.

### Perusohjeita

**Yleistä**

- Kohdemaan lait ja määräykset  
koskevat myös ulkomaalaisia eikä  
ulkomaalaisuus vapauta paikalli-  
sten määräysten rikkomisen seu-  
raamuksista.

**Erityistä**

- Ota aina matkustaja- ja matka-  
tavaravakuutus.

- Tarkista, että passin voimassaolo-  
aika on riittävän pitkä ja tarvitset-  
ko viisumin matkakohteeseen.

- Jokin maa saattaa edellyttää passin  
voimassaoloa 3-6 kk viisumin tai  
matkan päättymisen jälkeen.

- Tutustu matkustustiedotteeseen  
<http://formin.finland.fi>

- Säilytä passi, matkavarat ja mat-  
kalippu mahdollisimman turvalli-  
sessa paikassa. Ota passista ja mah-  
dollisesta viisumista kopio ja säily-  
tä eri paikassa kuin passia.

- Pidä mukana vain tarpeellinen  
määrä rahaa.

- Jätä tilillesi Suomeen rahaa.

- Ota mukaasi lähimpien omaiste-  
si yhteystiedot.

- Anna omaisille yhteystietosi  
matkakohteessa. Omatoimimat-  
kalle lähtiessäsi tee matkustusil-  
moitus kohdemaan edustustoon  
tai ulkoministeriöön.

- Muista tarvittavat rokotukset.  
Ota selvää tarvittavista rokotuk-  
sista. Rokotuksista löytyy tietoa  
[www.thl.fi](http://www.thl.fi)

- Muista erityisesti alkoholiin,  
huumeisiin ja tarttuviin tauteihin  
(mm. HIV-infektio ja hepatiitti-B)  
liittyvät riskit.

- Euroopan unionin alueella mat-  
kustavat voivat hakea KELA:n toi-  
mistosta välittömään sairaanhoi-  
toon tarkoitettua Eurooppalaisen  
sairaanhoitokortin.

### Pohjoismaiden ja EU-maiden edustus- tojen antama apu

Pohjoismaiden ulkopuolella  
Suomen kansalainen voi hä-  
dänaissessa tilanteessa käänt-  
yä toisen Pohjoismaan edus-  
tustun puoleen, mikäli alueella  
ei ole Suomen edustustoa.

Pohjoismaiden edustustot avus-  
tavat hätänaissaiseen tilaan joutu-  
neita kansalaisia lähes samoissa  
asioissa kuin omatkin edustustot-  
me. Passin myöntää vain Suomen  
edustusto.

Vastaava järjestely on voimassa  
EU-maiden kesken Euroopan  
unionin alueen ulkopuolella.



Ulkomailla löydät suurlähetystöjen  
ja konsulaattien yhteystiedot inter-  
netistä, paikallisesta puhelinluettelosta,  
tai saat ne asianomaisen maan viran-  
omaisilta.

Utomlands hittar du ambassadernas  
och konsulatens adresser och telefon-  
nummer på Internet och i den lokala  
telefonkatalogen.  
Dessutom kan du få uppgifterna hos  
de lokala myndigheterna.



ULKOASIAINMINISTERIÖ  
UTRIKESMINISTERIET

**Matkalla voi sattu-  
a. Muista matkavakuutus!**

Tietoa matkavakuutuksista  
vakuutusyhtiöiden nettisivuilta.



FK/Finanssialan Keskusliitto

**Suomessa lisätietoja antaa:**



Ulkoasiainministeriön  
konsuliasioiden yksikkö  
PL 415, 00023 Valtioneuvosto  
Puhelin: +358-9-160 05 (keskus)  
Faksi: +358-9-1605 5755  
Internet: <http://formin.finland.fi>

Päivitys 07/11

Kuvitus: Mika Launis



Finlands beskickningar – ambassaderna och konsuler – och Finlands honorärkonsuler hjälper dem som råkat i nöd utomlands. Honorärkonsulerna har dock endast begränsade möjligheter att hjälpa, och de kan till exempel inte utfärda pass eller ta emot passansökningar.

Utomlands hittar du beskickningarnas och honorärkonsulatens kontaktuppgifter på Internet (<http://formin.finland.fi/svenska>), i den lokala telefonkatalogen eller hos de lokala myndigheterna på resmålet.

### Vem kan få hjälp?

Enligt lagen om konsulära tjänster (498/1999) bistås

- finska medborgare
- utlänningar som är stadigvarande bosatta i Finland och som har rätt att eller har beviljats tillstånd att permanent eller motsvarande syfte vistas eller arbeta i Finland.

Ekonomiskt bistånd kan lämnas endast vid tillfällig vistelse i utlandet, till exempel till turister.



### När kan du få hjälp?

Beskickningarna kan hjälpa om

- ditt pass är förkommet eller stulet
- du är nödställd till följd av sjukdom, olycka, brott eller någon annan därmed jämförbar omständighet
- du blir anhållen eller häktad
- du befinner dig i ett krisområde.

Beskickningarnas tjänster är i allmänhet avgiftsbelagda!

Närmare bestämmelser om biståndet finns i lagen om konsulära tjänster.

Suunnittelu ja valmistus  
[www.taskumediato.com](http://www.taskumediato.com)

Illustration: Mika Launis



### Beskickningarna kan

- ge hjälp till självhjälp
- ge råd om hur du kan få pengar via en bank eller ett annat företag som förmedlar pengar
- förmedla pengar som har satts in på förhand på utrikesministeriets konto, om det inte är möjligt att överföra pengar via en bank
- kontakta din bank eller dina anhöriga eller bekanta, din arbetsgivare eller andra personer som kan betala in de pengar du behöver
- överväga att ge ekonomiskt bistånd för hemresan mot en återbetalningsförbindelse, om det inte är möjligt för dig att få pengar på annat sätt
- hjälpa dig att få den sjukvård eller annan hjälp som du är i omedelbart behov av vid sjukdom, olycka eller om du blivit utsatt för ett brott

- kontakta försäkringsbolaget vid sjukdoms- och dödsfall
- hjälpa dig att kontakta en nära anhörig om du har råkat i nöd, befinner dig i en krissituation eller om du berövats din frihet
- hjälpa dig att skaffa en advokat eller en tolk eller rättshjälp enligt lokala lagar
- i mån av möjlighet besöka och hålla kontakt med personer som har berövats sin frihet – den lokala myndigheten ska underrätta den finländska beskickningen om anhållandet eller häktningen om den frihetsberövade begär det.

Vårdnadshavaren underrättas alltid då en minderårig anhålls eller häktas

- bistå i krissituationer eller vid hot om krissituationer för att skydda din personliga säkerhet och hjälpa till vid evakuering
- utfärda pass för hemresan för att ersätta ett förkommet, stulet eller förstört pass eller ett pass som gått ut.



### Beskickningarna kan inte

- verka i strid med lagstiftningen på resmålet
- sköta uppgifter som tillhör andra myndigheter
- fungera som resebyrå
- betala hotellräkningar, sjukhusräkningar eller andra räknningar, böter eller borgen
- betala advokat- eller tolkarvoden
- lämna säkerheter eller ingå betalningsförbindelser
- verka som advokat eller juridisk rådgivare
- ingripa i en rättegångsförhandling eller kräva ett visst domstolsbeslut
- frige en anhållen eller häktad.

### Viktiga råd

#### Allmänt

• Lokala lagar och bestämmelser gäller även utlänningar och utländskt medborgarskap undantar dig inte från följderna av att bryta mot lokala bestämmelser.

#### Bra att komma ihåg

- Teckna alltid en rese- och resgods-försäkring.
- Kontrollera att passet är giltigt tillräckligt länge och kontrollera om du behöver visum till resmålet. Vissa länder kan kräva att passet ska vara giltigt 3-6 månader efter resans slut eller visumets giltighetstid.
- Läs resemeddelandet på <http://formin.finland.fi/svenska>.
- Förvara pass, bagage och biljetter så säkert som möjligt. Ta en kopia av passet och det eventuella visumet och förvara dem skilt från passet.

• Ha med dig endast så mycket pengar du behöver.

• Se till att du har pengar på ditt konto i Finland.

• Ta med dig kontaktuppgifter till dina närmaste anhöriga.

• Ge de anhöriga dina kontaktuppgifter på resmålet. Om du reser på egen hand, gör en reseanmälan till beskickningen på resmålet eller till utrikesministeriet.

• Kom ihåg vaccinationerna och ta reda på vilka vaccinationer som behövs. Information om vacciner finns på adressen [www.thl.fi](http://www.thl.fi).

• Var särskilt uppmärksam på riskerna i samband med alkohol, droger och smittsamma sjukdomar (bland annat hiv och hepatit B).

• Om du reser inom Europeiska unionen kan du ansöka om ett europeiskt sjukvårdskort hos en FPA-byrå. Kortet är avsett för omedelbar sjukvård.

**Du kan också få hjälp av de nordiska beskickningarna och EU-ländernas beskickningar**

Utanför de nordiska länderna kan nödställda finska medborgare kontakta en annan nordisk beskickning om Finland inte har någon beskickning i regionen. De nordiska ländernas beskickningar bistår nödställda medborgare på ungefär samma sätt som våra egna beskickningar. Endast finländska beskickningar utfärdar pass. EU-länderna har en motsvarande överenskommelse utanför Europeiska unionens område.



Allt kan hända när man reser.

Kom ihåg reseförsäkringen!

Mera om reseförsäkringar på försäkringsbolagens sidor



FC | Finansbranschens Centralförbund

Närmare information i Finland:



Utrikesministeriets  
enhet för konsulära ärenden  
PB 415, 00023 Stadsrådet  
Telefon: +358-9-160 05 (växel)  
Fax: +358-9-1605 5755  
Internet:  
<http://formin.finland.fi/svenska>

Datering 07/11